



## Groupe de Travail sur les sondages de Victimisation en Amérique latine et Caraïbes

# VICLAC

## *Initiative pour les sondages de victimisation criminelle en Amérique latine et Caraïbes*

# QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

---

Version 4.0 en français

Janvier 2021

Note : Ce questionnaire utilise les catégories de la Classification Internationale de Crimes à des Fins Statistiques (ICCS, selon son sigle en anglais) en suivant les principes de description de l'évènement au lieu des typologies criminelles. ICCS est un outil méthodologique pour la classification statistique des crimes promu par l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime (ONUDC) et approuvé par la Commission Statistique des Nations Unies et la Commission des Nations Unies pour la Prévention du Crime et la Justice Pénale en 2015.

Le questionnaire VICLAC a été discuté lors de sept réunions et d'une réunion technique spécialisée sur la cybercriminalité du Groupe de travail sur les sondages de victimisation pour l'Amérique latine et les Caraïbes. Ces réunions ont été promues par l'ONUDC par le biais de son Centre d'Excellence pour l'Information Statistique sur la Gouvernance, la Sécurité Publique, la Victimization et la Justice UNODC-INEGI et avec le soutien de la Banque Interaméricaine de Développement (BID), de l'Organisation des États américains (OEA) et du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD). Le questionnaire a été rédigé et édité par le personnel de l'ONUDC et du Centre d'excellence et a été discuté avec 13 pays de la région d'Amérique latine et Caraïbes.

Pour plus d'informations sur l'initiative VICLAC, veuillez consulter le [Laboratoire de Victimization](#).

**RUBRIQUE A1. DONNÉES D'IDENTIFICATION DU LOGEMENT  
ET DONNÉES SOCIO-DÉMOGRAPHIQUES**

[NOTE : Chaque pays doit inclure les catégories pour l'identification des logements utilisés dans son recensement].

Identification géographique		
A1.01.	Province	_ _ _
A1.02.	Municipalité	_ _ _
A1.03.	Localité	_ _ _
A1.04.	Code de recensement	_ _ _

Identification de l'échantillon		
A1.05.	Questionnaire n°	_ _ _
A1.06.	Ménage n°	_ _ _
A1.07.	Segment n°	_ _ _
A1.08.	Code Enquêteur	_ _ _

A1.09. Adresse du logement sélectionné :

Rue / Chemin \_\_\_\_\_  
 Quartier / Localité \_\_\_\_\_ N° extérieur \_\_\_\_\_ N° intérieur \_\_\_\_\_  
 Signes d'identification \_\_\_\_\_

Résultats des visites et des entretiens						
A1.10. Visite N°	A1.11. Date		A1.12. Heure		A1.13. Résultat de l'entretien	A1.14. Situation de l'entretien
	JOUR	MOIS	DEBUT	FIN		
1	_	_	_ : _	_ : _	_	_
2	_	_	_ : _	_ : _	_	_
3	_	_	_ : _	_ : _	_	_
4	_	_	_ : _	_ : _	_	_
5	_	_	_ : _	_ : _	_	_

Codes de Résultat de l'Entretien (pour A1.13):	
Entretien complet: avec victimisation	<b>A</b>
Entretien complet: sans victimisation	<b>B</b>
Entretien incomplet /sans info. de la personne sélectionnée	<b>C</b>
Entretien incomplet / sans informations du foyer	<b>D</b>
Entretien incomplet / sans informations du logement	<b>E</b>

Codes de Situation de l'Entretien (ne s'appliquent que lorsque le Code de Résultat de l'Entretien est différent de "A" ou "B" en A1.13):	
Non applicable	<b>00</b>
Information partielle	<b>01</b>
Absence au moment de l'Entretien	<b>02</b>
Refus de fournir des informations (rejet)	<b>03</b>
Incapable de fournir des informations	<b>04</b>
Ne parle pas français	<b>05</b>
Habitation inhabitée/utilisation temporaire	<b>06</b>
Bâtiment à usage autre qu'habitation/Autre (non habitation)	<b>08</b>
Zone dangereuse	<b>09</b>
Autre situation (précisez dans les remarques)	<b>77</b>

Contrôle de victimisation entre le [mois/année] et le [mois/année] et modules appliqués		
A1.15a	Nombre total d'incidents subis entre [mois / année] et [mois / année].	<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>  _
A1.15b	Total des modules appliqués	<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>  _

Caractéristiques du logement		
No.	Question	Catégorie et code
A1.16.	<p>&lt;&lt; ENREGISTREZ LE CODE SELON CE QUE VOUS OBSERVEZ &gt;&gt;</p> <p>Type de logement       __ __ </p>	<p>Maison/villa (indépendant) 01</p> <p>Appartement 02</p> <p>Chambre louée 03</p> <p>Chambre en maison individuelle 04</p> <p>Ranch 05</p> <p>Logement improvisé 06</p> <p>Cave ou local commercial utilisé comme logement 07</p> <p>Autre (précisez) _____ 77</p>

Accès au logement		
No.	Question	Catégorie et code
A1.17.	<p>&lt;&lt; DETERMINEZ SI LE LOGEMENT A UNE SORTE DE BARRIÈRE PHYSIQUE QUI IINTERDIT L'ENTRÉE DIRECTE A LA PORTE DU LOGEMENT &gt;&gt;</p>	<p>&lt;&lt; ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS SELON CE QUE VOUS OBSERVEZ &gt;&gt;</p> <p>Cabine de surveillance 01</p> <p>Portes avec communication audio ou vidéo 02</p> <p>Contrôle d'accès par garde de sécurité 03</p> <p>Concierge 04</p> <p>Autre (précisez) _____ 77</p> <p>N'existe pas 99</p>

Caractéristiques du matériel de construction du logement		
No.	Question	Catégorie et code
A1.18.	<p>&lt;&lt; ENREGISTREZ LE CODE SELON CE QUE VOUS OBSERVEZ &gt;&gt;</p> <p>Matériel principal de construction des murs</p> <p> __ __ </p>	<p>Brique ou bloc d'argile 01</p> <p>Bloc de ciment ou béton 02</p> <p>Adobe 03</p> <p>Pierre ou gravier 04</p> <p>Bois et ciment 05</p> <p>Bois 06</p> <p>Roseau ou palmier 07</p> <p>Feuille de zinc 08</p> <p>Déchets 09</p> <p>Autre (précisez) _____ 77</p>

## COMMENTAIRES/OBSERVATIONS

---



---



---

## RUBRIQUE A2. DONNÉES SOCIODÉMOGRAPHIQUES DU FOYER

[Note : Les variables de la Section A2 doivent s'adapter aux "sondages de maisons" / "sondages d'emploi" de chaque pays]

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant, pour déterminer la personne de votre foyer que je dois interroger, j'aimerais connaître la composition de votre foyer :**

Foyers et résidents dans le logement			
<b>A2.1.</b>	Personnes présentes dans le logement	<b>Combien de personnes vivent normalement dans ce logement ?</b> << ENTRER LE NUMÉRO. INCLURE LES ENFANTS ET LES PERSONNES ÂGÉES. INCLURE LES EMPLOYÉS DOMESTIQUES INTERNES >>	_ _
<b>A2.2.</b>	Dépenses communes	<b>Toutes les personnes qui vivent dans ce logement partagent-elles les mêmes dépenses alimentaires ?</b> << ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>  <b>(1) Oui → &lt;&lt; ALLER A A2.8. &gt;&gt;</b> <b>(2) Non</b>	
<b>A2.3.</b>	Nombre de foyers	<b>Ainsi, combien de foyers ou de groupes de personnes ont des dépenses distinctes pour l'alimentation, vous y compris?</b> << ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>	_ _

<< S'IL N'Y A QU'UN (01) SEUL FOYER AU SEIN DU LOGEMENT, PASSEZ A A2.8.  
S'IL Y EN A PLUS D'UN CONTINUEZ AVEC A2.4 >>

<b>A2.4.</b> << ECRIVEZ LES NOMS DE TOUS LES CHEF(S) DE FAMILLE (DU FOYER) IDENTIFIÉS DANS LA QUESTION A2.3 ECRIVEZ UN NOM PAR LIGNE >>	<b>A2.5.</b> << METTEZ PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE TOUS LES NOMS DE LA QUESTION A2.4. >>	
	Nombre de foyer	Nom du chef de foyer
•	1.	
•	2.	
•	3.	
•	4.	
•	5.	

<< OBSERVEZ LA CARTE #1 ET CHOISISSEZ LA LIGNE CORRESPONDANTE EN ACCORD AU NOMBRE TOTAL DE FOYERS IDENTIFIÉS, PUIS, MARQUEZ D'UN "X" LE PREMIER NOMBRE ALÉATOIRE, OU LE NOMBRE SUBSEQUENT, SI LE CAS SE PRÉSENTE ET ECRIVEZ LA DATE DU JOUR. CE NUMÉRO EST LE FOYER CHOISI ALÉATOIREMENT QUI DEVRA ÊTRE INTERROGÉ >>

**A2.6.** << ENREGISTREZ LE NUMÉRO DU FOYER SÉLECTIONNÉ DANS LA CARTE #1 >> |\_|\_|

<< DEMANDEZ A PARLER AVEC UN MEMBRE DE CE FOYER. AU CAS OU L'INFORMATEUR DES DONNÉES ANTERIEURES NE FASSE PAS PARTIE DE CE FOYER, DEMANDEZ A PARLER AVEC UN MEMBRE DU FOYER SÉLECTIONNÉ ET REPRENNEZ LA RÉALISATION DE VOTRE PRÉSENTATION EN EXPLIQUANT QUE LE FOYER AUQUEL IL APPARTIENT A ÉTÉ CHOISI ALÉATOIREMENT, EN METTANT L'ACCENT SUR LE FAIT QUE LEURS RÉPONSES SERONT TOTALEMENT CONFIDENTIELLES >>

Membres du foyer et caractéristiques sociodémographiques

<< EXPLIQUEZ >> Par une sélection aléatoire, le foyer choisi était celui de **(NOM DU CHEF DE FOYER CHOISI)**. Pour continuer avec l'entretien je dois parler à quelqu'un de ce foyer, pourriez-vous m'aider à contacter **(NOM DU CHEF DE FOYER CHOISI)** ou quelqu'un dans ce foyer qui est âgé de 18 ans ou plus ?

Pour toutes les personnes du foyer					Pour les membres âgés de 18 ans et plus		
A2.7. Numéro de ligne	Nom des membres du foyer	Filiation avec le chef du foyer	Sexe	Âge en années révolues	Date de naissance		Eligibilité
	A2.8. Veuillez s'il vous plaît me fournir les noms des personnes vivant dans votre foyer, en commençant par le chef de famille.  << EN COMMENÇANT PAR LE / LA CHEF DU FOYER, INSCRIVEZ LE NOM DE CHAQUE PERSONNE QUI MANGE ET DORT RÉGULIÈREMENT AU SEIN DU FOYER >>	A2.9. Quel est le lien de parenté de <b>(NOM)</b> avec le chef du foyer ?  << SAISISSEZ LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>	A2.10. Quel est le sexe de <b>(NOM)</b> ?  << SAISISSEZ LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>	A2.11. ¿ Quel âge a <b>(NOM)</b> ?  << INSCRIRE L'ÂGE AVEC UN NUMERO >> << N'UTILISER LES CODES QU'EN CAS DE NON SPÉCIFICATION DE L'ÂGE. >>	A2.12.  << IDENTIFIER LES PERSONNES ÂGÉES DE 18 ANS ET PLUS EN A2.11, ET ENREGISTRER LEUR JOUR ET MOIS D'ANNIVERSAIRE >>  Quel est le jour et le mois de la naissance de <b>(NOM)</b> ?		A2.13.  << INSCRIRE "1" POUR LA PERSONNE DONT LA DATE DE NAISSANCE EST LA PLUS PROCHE DE LA DATE DE L'ENTRETIEN ET "2" POUR LE RESTE DES INTÉGRANTS >>
<< ENCERCLEZ LE NUMÉRO DE LIGNE DE L'INFORMATEUR DU FOYER >>	Chef ..... 1 Conjoint / partenaire ..... 2 Fils/Fille ..... 3 Père/Mère..... 4 Autre filiation (précisez dans les commentaires). 5 Sans filiation... 6		Homme ..... 1  Femme ..... 2  Non binaire/ Intersexuel ..... 3	Mineur à 1 an 00  1 – 17 ans .... 96  18 ans ou plus 66 ...	Anniversaire		Code
	NOM ↓	<< ENREGISTRER LES INFORMATIONS POUR CHAQUE PERSONNE PERSONNE JUSQU'À CE QUE LA LISTE SOIT COMPLÈTE >>			Jour	Mois	
1.		1	□	□□□	□□	□□	□□
2.		□	□	□□□	□□	□□	□□
3.		□	□	□□□	□□	□□	□□
4.		□	□	□□□	□□	□□	□□
5.		□	□	□□□	□□	□□	□□
6.		□	□	□□□	□□	□□	□□
7.		□	□	□□□	□□	□□	□□
8.		□	□	□□□	□□	□□	□□

**A2.14.** << ENREGISTREZ LE NUMERO DE LIGNE (A2.7) DE L'INFORMATEUR DU FOYER>> Informateur|\_|\_|

**A2.15.** << MAINTENANT, IDENTIFIEZ LA PERSONNE AVEC LE CODE (1) EN A2.13, ET ENREGISTREZ SON NOM ET NUMERO DE LIGNE (A2.7) >>

**NOM DE L'INFORMATEUR CHOISI:** \_\_\_\_\_

**Ligne de l'informateur sélectionné (A2.7):** |\_|\_|

<< DEMANDEZ A PARLER AVEC LUI/ELLE >>

**Merci pour ces informations, nous avons déjà sélectionné au hasard la personne avec laquelle nous allons poursuivre l'entretien.  
Pourrais-je maintenant interroger (NOM DE L'INFORMATEUR CHOISI).**

## COMMENTAIRES/OBSERVATIONS

---

---

---

**RUBRIQUE A3. DONNEES SOCIODÉMOGRAPHIQUE SUR L'INFORMATEUR  
CHOISI ALÉATOIREMENT**

<< APPLIQUEZ À LA PERSONNE CHOISIE DONT LE CODE EST 1 EN A2.13 >>

Etat civil	Scolarité	Occupation	Vérification d'occupation	Position de l'occupation
<b>A3.1. Quel est votre état civil?</b>  << ENREGISTREZ UN SEUL CODE >>  	<b>A3.2. Quel est le plus haut niveau d'éducation atteint et la dernière année ou classe passée à ce niveau ?</b>  << ENREGISTREZ NIVEAU ET GRADE >>  <b>Niveau</b>        <b>Grade (année approuvée)</b> 	<b>A3.3. La semaine dernière vous (.....)?</b>  << ENREGISTREZ UN SEUL CODE >>  	<b>A3.4. En plus de votre occupation (A3.3) la semaine dernière vous...</b>  << ENREGISTREZ UN SEUL CODE >>         << ALLER A RUBRIQUEB >>	<b>A3.5. La semaine dernière, sur votre lieu de travail, vous étiez ...</b>  << ENREGISTREZ UN SEUL CODE >>  
<b>Célibataire... 01</b>  <b>Marié..... 02</b>  <b>Divorcé..... 03</b>  <b>Séparé..... 04</b>  <b>Veuf..... 05</b>	<b>Aucun..... 00</b>  <b>Précolaire..... 01</b>  <b>Ecole primaire..... 02</b>  <b>Ecole secondaire..... 03</b>  <b>Lycée..... 04</b>  <b>Carrière technique avec école primaire terminée ..... 05</b>  <b>Carrière technique avec un diplôme d'études secondaires..... 06</b>  <b>Carrière technique avec baccalauréat terminé ..... 07</b>  <b>Carrière universitaire ..... 08</b>  <b>Master..... 09</b>  <b>Doctorat..... 10</b>	<b>Travaillait..... 01</b>  << ALLER A A3.5 >>  <b>Avait du travail mais n'a pas travaillé..... 02</b>  << ALLER A A3.5 >>  <b>Cherchait du travail... 03</b>  <b>Se consacrait uniquement aux tâches ménagères. 04</b>  <b>Etudiait (est étudiant) 05</b>  <b>Est pensionné ou retraité..... 06</b>  <b>N'a pas travaillé et n'a pas cherché de travail ..... 07</b>  <b>Est dans l'incapacité permanente de travailler ..... 08</b>	<b>A vendu ou fabriqué un produit pour la vente..... 01</b>  <b>Fourni tout service contre rémunération (coupe de cheveux, tutorat, nettoyage, repassage)..... 02</b>  <b>A aider à travailler sur le terrain ou l'entreprise d'un parent ou d'une autre personne..... 03</b>  <b>A fourni un service non rémunéré (stagiaires ou apprentis)..... 04</b>  <b>N'a pas travaillé..... 05</b>	<b>Travailleur journalier / ouvrier 01</b>  <b>Employé..... 02</b>  <b>Indépendant (pas d'employés)..... 03</b>  <b>Patron ou employeur (a des employés) 04</b>  <b>Travailleur non rémunéré..... 05</b>

Migration

**A3.6. Quelle est votre nationalité ?**

[NOTE: \* Chaque pays doit adapter cette question]

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) [Nationalité liée au pays] → << ALLER A A3.8 >>
  - (2) Autre nationalité (préciser) \_\_\_\_\_
  - (3) A la fois [nationalité] et [autre]
  - (4) Apatride
  - (66) Refuse de répondre → << ALLER A A3.8 >>
- 

**A3.7. Dans quel pays êtes-vous né ?**

[NOTE: \* Chaque pays doit adapter cette question]

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) [Pays]
  - (2) Autre pays (précisez) \_\_\_\_\_
  - (66) Refuse de répondre
  - (99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

Identification du groupe ethnique

**A3.8. Vous considérez-vous comme faisant partie de l'un des groupes suivants ?**

[NOTE: \* Chaque pays doit adapter cette question]

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) [Groupe ethnique/racial pertinent au niveau national 1]
  - (2) [Groupe ethnique/racial pertinent au niveau national 2]
  - (3) [Autre(s).....]
  - (4) [Groupes ethniques/raciaux mixtes/multiples]
  - (66) Refuse de répondre
  - (77) Autre (précisez) \_\_\_\_\_
  - (99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

Handicap physique

**A3.9. Les questions suivantes concernent les difficultés que vous pouvez rencontrer dans l'accomplissement de certaines activités en raison d'un PROBLÈME DE SANTÉ.**

<< ENCERCLEZ LES CODES CORRESPONDANTS POUR CHAQUE OPTION >>



	Non – sans difficulté	Oui – quelque difficulté	Oui – beaucoup de difficultés	Je ne peux pas y arriver	Ne sait pas / Ne répond pas	Refuse de répondre
<b>A3.9a. Avez-vous des difficultés à voir, même si vous portez des lunettes ?</b>	01	02	03	04	99	66
<b>A3.9b. Avez-vous des difficultés à entendre, même si vous portez un appareil auditif ?</b>	01	02	03	04	99	66
<b>A3.9c. Avez-vous des difficultés à marcher ou à monter des marches ?</b>	01	02	03	04	99	66
<b>A3.9d. Avez-vous des difficultés à vous souvenir ou à vous concentrer ?</b>	01	02	03	04	99	66
<b>A3.9e. Avez-vous des difficultés (pour les soins personnels, par exemple) pour vous laver ou vous habiller ?</b>	01	02	03	04	99	66
<b>A3.9f. En utilisant votre langue habituelle (coutumière), avez-vous des difficultés à communiquer, par exemple à comprendre ou à vous faire comprendre ?</b>	01	02	03	04	99	66

**[SI NÉCESSAIRE, DEMANDEZ]:** Je vais maintenant vous demander quelques informations personnelles sur votre sexe, votre identité de genre et votre orientation sexuelle. Je vous assure que vos réponses seront traitées dans la plus stricte confidentialité et que personne d'autre ne saura que ces questions vous ont été posées, ni les réponses que vous avez données. L'objectif est de détecter une éventuelle victimisation liée à des groupes vulnérables de la population. Nous vous remercions par avance de votre compréhension et de votre volonté de fournir ces informations.

Sexe	Sexe assigné à la naissance	Identité de genre	Orientation sexuelle
<b>A3.10. Quel est votre sexe ?</b>	<b>A3.11. Quel est le sexe qui vous a été attribué à la naissance ?</b>	<b>A3.12. Vous identifiez-vous avec ..... ?</b>	<b>A3.13. Quelle est votre orientation sexuelle ?</b>
<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE>>	<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE>>	<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE>>	<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE>>
(1) Homme	(1) Homme	(1) Genre masculin	(1) Hétérosexuel
(2) Femme	(2) Femme	(2) Genre féminin	(2) Homosexuel
(3) Non binaire/ Intersexuel	(3) Non binaire/ Intersexuel	(3) Genre divers	(3) Bisexuel
(66) Refuse de répondre	(66) Refuse de répondre	(66) Refuse de répondre	(77) Autre orientation sexuelle non conforme
(99) Ne sait pas / Ne répond pas	(99) Ne sait pas / Ne répond pas	(99) Ne sait pas / Ne répond pas	(66) Refuse de répondre
			(99) Ne sait pas / Ne répond pas

## COMMENTAIRES/OBSERVATIONS

---



---



---

**RUBRIQUE B. PERCEPTION DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE,  
ET PERFORMANCE DES INSTITUTIONS**

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur votre sécurité personnelle et sur votre environnement.**

**B01. Comment vous sentez-vous aux endroits suivants ? « Très sûr », « Sûr », « en danger » ou « très en danger » ?**

<< MONTREZ LA CARTE #2 ET MARQUEZ UN (X) POUR LE CODE CORRESPONDANT A CHAQUE OPTION >>

	Très sûr	Sûr	En danger	Très en danger	N'applique pas	Ne sait pas / Ne répond pas
(1) <b>Chez vous</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(2) <b>Sur votre lieu de travail</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(3) <b>Marchant dans la rue</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(4) <b>Dans une institution éducative</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(5) <b>Au marché</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(6) <b>Au centre commercial</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(7) <b>A la banque</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(8) <b>Au distributeur automatique de billets situé sur la voie publique</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(9) <b>Au parc</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(10) <b>Dans les transports en commun</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(11) <b>Dans votre propre véhicule</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(77) <b>Autre (précisez)</b>	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>

**B02. A quel point vous sentez-vous en sécurité lorsque vous marchez seul dans votre quartier la nuit ?**

<< MONTREZ LA CARTE #2 ET ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) Très sûr
- (2) Sûr
- (3) En danger
- (4) Très en danger
- (88) N'applique pas
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

**B03. Savez-vous ou avez-vous entendu autour de votre logement, si les situations suivantes se passent ou se sont passées au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ?**

<< MONTREZ LA CARTE #3 ET ENCERCLEZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) **Disputes et bagarres dans les rues**
- (2) **Réunions de gangs dans les rues**
- (3) **Vente de produits contrefaits (piraterie)**
- (4) **Consommation d'alcool dans les rues**
- (5) **Vente clandestine d'alcool**

- (6) Consommation de drogue dans les rues
  - (7) Vente de drogue dans les rues
  - (8) Vandalisme
  - (9) Rues sans lumière
  - (10) Prostitution
  - (11) Tirs fréquents
  - (77) Autre (précisez) \_\_\_\_\_
  - (99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

**B04. Croyez-vous que dans les douze (12) prochains mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année], vous pourriez être victime d'un crime à cause des activités que vous réalisez ou les endroits par lesquels vous passez habituellement ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**
  - (2) **Non** → << ALLER A B06 >>
  - (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << ALLER A B06 >>
- 

<< SI LA RÉPONSE EST « OUI », CONTINUEZ AVEC LA QUESTION « QUEL CRIME ? », MAIS LAISSEZ L'INFORMATEUR DONNER UNE RÉPONSE SPONTANÉE. NE LISEZ PAS LES RÉPONSES ; MAIS MARQUEZ CELLES QUE MENTIONNE L'INFORMATEUR >>

**B05. Quel(s) crime(s) ?**

<< RÉPONSES MULTIPLES : ENTOUREZ LES CODES CORRESPONDANTS >>

- (1) Vol de véhicule à moteur
  - (2) Cambriolage résidentiel
  - (3) Vol avec violence
  - (4) Vol sans violence (vol)
  - (5) Fraude bancaire
  - (6) Escroquerie
  - (7) Vandalisme
  - (8) Menace
  - (9) Extorsion
  - (10) Corruption
  - (11) Blessure
  - (12) Agression sexuelle
  - (77) Autre (précisez) \_\_\_\_\_
  - (99) Ne sais pas
- 

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur les mesures de sécurité que vous avez prises pour vous protéger de la criminalité, et sur ce que vous pensez sur l'efficacité de certaines institutions.**



**B09.** Changement d'habitudes

**Au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, de [mois/année] jusqu'à [mois/année], en prenant en compte l'environnement de sécurité, est-ce que vous...**

<< ENREGISTREZ LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>

- (1) **Oui**
- (2) **Non**
- (88) N'applique pas
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (1) <b>Avez arrêté de sortir la nuit ?</b>   | <input type="checkbox"/> |
| (2) <b>Avez arrêté de permettre à vos enfants mineurs de sortir seuls?</b>                       | <input type="checkbox"/> |
| (3) <b>Arrêté de rendre visite à votre famille ou amis ?</b>                                     | <input type="checkbox"/> |
| (4) <b>Arrêté de prendre des taxis</b>   | <input type="checkbox"/> |
| (5) <b>Arrêté de prendre les transports publics ?</b>  | <input type="checkbox"/> |
| (6) <b>Arrêté de prendre avec vous beaucoup d'argent ?</b>                                       | <input type="checkbox"/> |
| (7) <b>Arrêté d'aller au centre éducatif (collège/université/etc.) ?</b>                         | <input type="checkbox"/> |
| (8) <b>Arrêté d'aller au cinéma ou théâtre ?</b>   | <input type="checkbox"/> |
| (9) <b>Arrêté de vous promener?</b>  | <input type="checkbox"/> |
| (10) <b>Arrêté de porter des bijoux ?</b>  | <input type="checkbox"/> |
| (11) <b>Arrêté de manger au restaurant ?</b>   | <input type="checkbox"/> |
| (12) <b>Arrêté de prendre avec vous des cartes de crédit ou de débit ?</b>                       | <input type="checkbox"/> |
| (13) <b>Arrêté d'aller au stade?</b>   | <input type="checkbox"/> |
| (14) <b>Arrêté de fréquenter des centres commerciaux ?</b>                                       | <input type="checkbox"/> |
| (15) <b>Arrêté de voyager en autoroute en province ou dans une autre municipalité?</b>           | <input type="checkbox"/> |
| (16) <b>Avez évité d'arriver trop tard à la maison ou avez évité de laisser seule la maison?</b> | <input type="checkbox"/> |
| (17) <b>Avez changé de logement ou de lieu de résidence ?</b>                                    | <input type="checkbox"/> |
| (77) <b>Autre (précisez) _____</b>   | <input type="checkbox"/> |

**B10.** Connaissance des autorités, confiance, efficacité et corruptibilité

<< EXPLIQUEZ >> **Ensuite, je voudrais vous poser quelques questions sur votre opinion concernant la sécurité publique et sur les différentes autorités chargées de la sécurité en [pays].**

(Suite à la page suivante)

<p><b>B10.a Afin d'évaluer le travail des autorités que je vais mentionner, pourriez-vous me dire si vous connaissez ou non les fonctions exercées par [AUTORITÉ] ?</b></p> <p><i>[NOTE: * Chaque pays devra l'adapter à ses autorités nationales]</i></p> <p>&lt;&lt; ENREGISTREZ UN SEUL CODE POUR CHAQUE AUTORITE &gt;&gt;</p> <p>(1) Oui (2) Non (88) N'applique pas (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p> <p>&lt;&lt; PASSEZ A LA LIGNE SUIVANTE &gt;&gt;</p>	<p><b>B10.b Dans quelle mesure considérez-vous que le travail effectué par l' [AUTORITÉ] est efficace ?</b></p> <p>&lt;&lt; MONTREZ LA CARTE #4 ET ENCERCLEZ UN SEUL CODE&gt;&gt;</p> <p>(1) Très efficace (2) Assez efficace (3) Pas très efficace (4) Pas du tout efficace (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p>	<p><b>B10.c En tenant compte de tout ce que les différentes autorités de votre pays sont censées faire, vous diriez que l' [AUTORITÉ] est :</b></p> <p>&lt;&lt; MONTREZ LA CARTE #4 ET ENCERCLEZ UN SEUL CODE&gt;&gt;</p> <p>(1) Très fiable (2) Assez fiable (3) Pas très fiable (4) Pas du tout fiable (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p>
<p>(1) Police nationale</p>	<p><input type="checkbox"/></p>	<p><input type="checkbox"/></p>
<p>(2) Police locale</p>	<p><input type="checkbox"/></p>	<p><input type="checkbox"/></p>
<p>(3) Procureur</p>	<p><input type="checkbox"/></p>	<p><input type="checkbox"/></p>
<p>(4) Juges et tribunaux</p>	<p><input type="checkbox"/></p>	<p><input type="checkbox"/></p>
<p>(5) Institutions pénitentiaires</p>	<p><input type="checkbox"/></p>	<p><input type="checkbox"/></p>
<p>(6) L'armée</p>	<p><input type="checkbox"/></p>	<p><input type="checkbox"/></p>
<p>(7) La marine</p>	<p><input type="checkbox"/></p>	<p><input type="checkbox"/></p>

**B11. En comparaison avec l'année dernière, c'est-à-dire [année naturelle antérieure], diriez-vous que la criminalité dans les zones suivantes «a augmenté », « est pareil » ou « a diminué » ?**

*[NOTE : Chaque pays doit adapter le sondage à sa division politique]*

<< MARQUEZ AVEC UN (X) LE CODE CORRESPONDANT À CHAQUE OPTION >>

	A augmenté	Est pareille	A diminué	Ne sait pas / Ne répond pas
(1) Dans votre quartier	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(2) Dans votre ville	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(3) Dans votre province	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>
(4) Dans votre pays	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>

## COMMENTAIRES/OBSERVATIONS

**RUBRIQUE C1. VICTIMISATION**  
**QUESTIONS POUR FILTRER LES CRIMES PRINCIPAUX (3 DERNIERES ANNEES)**

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant je voudrais vous poser quelques questions sur certaines situations que vous, ou qu'un autre membre de votre foyer aurait pu subir au cours des TROIS DERNIÈRES (3) ANNÉES, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année].**

**CRIMES COMMIS AU FOYER**

---

**C1.1. Au cours des trois (3) dernières années, est-ce que vous ou l'un des membres de votre foyer avez été propriétaire d'une voiture/camionnette/pick-up ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  
(2) **Non** → << ALLER A C1.5 >>  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas → << ALLER A C1.5 >>

---

**C1.2. Au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a essayé de vous voler à vous ou à tout autre membre de votre foyer, la voiture/camionnette/pick-up ?**

<< N'INCLUEZ PAS LE CAS OÙ UN MEMBRE DE LA FAMILLE A PRIS LA VOITURE/CAMIONNETTE/PICKUP SANS PERMISSION, A MOINS QUE LE PROPRIÉTAIRE LE CONSIDÈRE COMME UN VOL >>


<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  
(2) **Non** → << ALLER A C1.4 >>  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas → << ALLER A C1.4 >>

---

**C1.3. Ont-ils réussi à voler la voiture/camionnette/pick-up ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE RUBRIQUE >>  
(2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas


---

<< EXPLIQUE >> **Rappelez-vous que ces questions font référence à certaines situations que vous ou qu'un membre de votre foyer avez pu vivre lors des trois (3) dernières années, c'est à dire entre [mois/année] et [mois/année].**

---

**C1.4. Au cours des trois (3) dernières années, vous a-t-on, à vous, ou à tout autre membre de votre foyer, volé une ou plusieurs pièces de la voiture/camionnette/pick-up qui étaient essentielles à leurs fonctionnements, en incluant le moteur, les phares, les pneus ou les cristaux ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE RUBRIQUE >>  
(2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

**C1.5. Au cours des trois (3) dernières années, avez-vous, vous ou l'un des membres de votre foyer, été propriétaire d'une motocyclette/cyclomoteur ?**


<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  
(2) **Non** → << ALLER A C1.7 >>  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas → << ALLER A C1.7 >>
- 

**C1.6. Et, au cours des trois (3) dernières années, vous êtes-vous fait, vous, ou tout autre membre de votre foyer, volé la motocyclette/cyclomoteur ?**

<< N'INCLUEZ PAS LE CAS OU UN MEMBRE DE LA FAMILLE A PRIS LA MOTOCYCLETTTE/CYCLOMOTEUR SANS PERMISSION, A MOINS QUE LE PROPRIÉTAIRE LE CONSIDÈRE COMME UN VOL >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE RUBRIQUE >>  
(2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

<< EXPLIQUEZ >> **Rappelez-vous que ces questions font référence à certaines situations que vous ou tout autre membre de votre foyer avez pu vivre entre [mois/année] et [mois/année].**

---

**C1.7. Au cours des trois (3) dernières années, pensez-vous que quelqu'un a essayé de pénétrer dans votre maison sans votre consentement, et n'a pas réussi ? En ayant constaté, par exemple, des dommages portés aux serrures, aux portes ou aux fenêtres ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  
(2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

**C1.8. En plus de ceci, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a réussi à pénétrer dans votre logement sans votre consentement et a volé ou a essayé de voler quelque chose vous appartenant ?**

<< PARLEZ UNIQUEMENT DU LOGEMENT PRINCIPAL. N'INCLUEZ PAS LES GARAGES OU CAVES QUI SERAIENT À PART DE LA MAISON, OU LES RÉSIDENCES SECONDAIRES >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE RUBRIQUE >>



- (2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

<< EXPLIQUEZ >> **Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur ce qu'il a pu personnellement vous arriver. Ce qui a été mentionné ou ce qui est arrivé à d'autres personnes de votre foyer ne doit pas être pris en compte pour répondre aux questions suivantes.**

**Veillez-vous rappeler que la période de référence pour ces questions est de [mois/année] à [mois/année].**

### **CRIMES COMMIS CONTRE PERSONNES**

---

**C1.9. Au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a essayé de vous voler quelque chose en utilisant la force ou en menaçant de l'utiliser ?**

<< INCLUEZ LES ARRACHAGES DE SACS, MAIS PAS LES CAS DE PICK-POCKETS,  
CEUX-LÀ DOIVENT ÊTRE REPORTÉS DANS LA QUESTION C1.11. >>


<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  
(2) **Non** → << ALLER A C1.11 >>  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

**C1.10. À cette occasion, ont-ils réussi à vous voler quelque chose en utilisant la force ou en menaçant de l'utiliser**

<< INCLUEZ LES ARRACHAGES DE SACS, MAIS PAS LES CAS DE PICK-POCKETS, CEUX-LÀ DOIVENT ÊTRE REPORTÉS DANS LA QUESTION SUIVANTE >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>


- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE RUBRIQUE >>  
(2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

<< LIRE LENTEMENT >>

**C1.11. En plus des vols qu'impliquent l'usage de la force ou la menace de l'utiliser, il y a d'autres types de vols pour acquérir illégalement quelque chose vous appartenant sans votre consentement, mais sans utiliser la force, la violence, ou la menace ; par exemple, le vol d'un portefeuille, d'une montre, de bijoux, de portables, etc.**

**Au cours des trois (3) dernières années, avez-vous personnellement été victime d'un de ces types de vols sans violence ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE SECTION >>  
(2) **Non**


(99) Ne sait pas / Ne répond pas

---

**C1.12. Et, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a profité de votre argent ou d'un autre profit, en utilisant votre compte bancaire, chèques ou carte de crédit/débit au moyen de mensonges ou de malhonnêteté ?**

<< N'INCLUEZ PAS LE CAS OU UN MEMBRE DE LA FAMILLE A UTILISÉ LE COMPTE BANCAIRE, CHÈQUES OU LA CARTE DE CRÉDIT/DÉBIT SANS PERMISSION, A MOINS QUE LE PROPRIÉTAIRE LE CONSIDÈRE COMME UNE FRAUDE >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE RUBRIQUE >>  
(2) **Non**  
(88) N'applique pas  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 


<< EXPLIQUEZ >> **Rappelez-vous que ces questions font référence à certaines situations que vous ou un membre de votre foyer avez pu vivre entre [mois/année] et [mois/année].**

---

**C1.13. Et, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un vous a trompé en vous vendant un bien ou en vous offrant un service pour obtenir votre argent ou autre profit ? Cela a pu arriver de façon directe, mais aussi par téléphone ou par Internet.**

<< N'INCLUEZ PAS LA FRAUDE BANCAIRE PUISQUE VOUS AVEZ DÉJÀ ÉTÉ POSÉ LA QUESTION EN\_C1.12 >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ LA RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE RUBRIQUE >>  
(2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas
- 

**C1.14. Pouvez-vous me dire si, au cours des trois (3) dernières années, vous avez eu un contact direct avec le personnel des institutions gouvernementales figurant sur la carte, par exemple pour effectuer une quelconque démarche administrative, demander un quelconque service ou demander des informations ?**

<< MONTREZ LA CARTE #5 Y ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  
(2) **Non** → << ALLER A C1.16 >>  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas → << ALLER A C1.16 >>
- 

**C1.15. Et au cours des trois (3) dernières années, à l'exclusion du montant/taux officiel, avez-vous été obligé de faire des cadeaux ou de verser de l'argent supplémentaire au personnel avec lequel vous étiez en contact dans l'une de ces institutions, que ce soit directement ou indirectement ?**

<< MONTREZ LA CARTE #5 Y ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ LA RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE SECTION >>


- (2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

---

**C1.16. En plus des incidents couverts ci-dessus, au cours des trois (3) dernières années, avez-vous été agressé physiquement par une personne connue ou inconnue, à votre domicile ou ailleurs ? Une agression physique comprend le fait de frapper, de gifler, de pousser, de faire trébucher, d'être assommé, de recevoir un coup de feu, un coup de poignard, d'être frappé par un objet lancé, d'être empoisonné ou d'autres formes d'application de la force qui ont le potentiel de causer des dommages physiques.**

<< "AILLEURS" COMPREND, PAR EXEMPLE, DANS UN BAR, DANS LA RUE, À L'ÉCOLE, DANS LES TRANSPORTS PUBLICS OU AU TRAVAIL >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ LA RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE SECTION >>  
(2) **Non**  
(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas


---

**C1.17. En plus des incidents d'agression physique qui viennent d'être mentionnés, au cours des trois (3) dernières années, avez-vous été menacé par quelqu'un d'une manière telle que vous avez cru que la menace pourrait être mise à exécution ? Cela a pu se produire à votre domicile ou ailleurs.**

**N'incluez pas les situations où il y a eu une agression physique, car elles ont été traitées dans la question précédente.**

<< "AILLEURS" COMPREND, PAR EXEMPLE, DANS UN BAR, DANS LA RUE, À L'ÉCOLE, DANS LES TRANSPORTS PUBLICS OU AU TRAVAIL >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ LA RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE SECTION >>  
(2) **Non**  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

---

**C1.18. En plus des incidents mentionnés ci-dessus, au cours des trois (3) dernières années, est-ce que quelqu'un a exigé de vous violemment ou de manière intimidante, de faire ou d'arrêter de faire quelque chose contre votre volonté pour acquérir de vous de l'argent ou un autre profit ? Incluez uniquement les requêtes faites avec violence ou intimidation pour obtenir de l'argent ou autre chose contre votre volonté.**

<< INCLUEZ, PAR EXEMPLE, LES CAS D'EXTORSIONS ET DE CHANTAGE (ÊTRE MENACÉ DE REVELER DES INFORMATIONS DIFFAMATOIRES OU COMPROMÉTANTES). EXCLUEZ LES VOLS AVEC VIOLENCE, MENACES OU AGRESSIONS PHYSIQUES DÉJÀ MENTIONNÉS >>

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>


- (1) **Oui**  << APPLIQUEZ LA RUBRIQUE C2 A LA FIN DE CETTE SECTION >>  
(2) **Non**  
(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

Tableau de référence sur les incidents criminels au cours des **trois dernières années** :

<< METTRE UN "X" DANS LES QUESTIONS OÙ LE RÉPONDANT A RÉPONDU "OUI" À LA RUBRIQUE C1 "QUESTIONS FILTRES DES CRIMES NUCLÉAIRES" ET APPLIQUER LES SECTIONS CORRESPONDANTES >>

Numéro de la question et infraction	Statut de victime d'un crime au cours des trois dernières années:  << MARQUER D'UN (X) LE STATUT DE VICTIME DE CRIME SELON LES RÉPONSES DE LA RUBRIQUE C1 "QUESTIONS FILTRES DE CRIMES (3 DERNIÈRES ANNÉES : ([mois/année] et [mois/année]))" >>		Quelle(s) question(s) appliquer dans RUBRIQUE C2:
C1.3. Vol de voiture/camion/camionnette	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.1a
C1.4. Vol de pièces automobiles	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.2a
C1.6. Vol de motocyclette/motocyclette	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.3a
C1.8. Cambriolage résidentiel	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.4a
C1.10. Vol avec violence	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.5a
C1.11. Vol sans violence (vol)	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.6a
C1.12. Fraude bancaire	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.7a
C1.13. Escroquerie ou autre fraude	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.8a
C1.15. Corruption	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.9b
C1.16. Coups et blessures	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.10a
C1.17. Menaces	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.11a
C1.18. Extorsion	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.12a
	<< SI AUCUN INCIDENT DE VICTIMISATION N'A EU LIEU AU COURS DES 3 DERNIÈRES ANNÉES : ([mois/année] et [mois/année]), FIN DU QUESTIONNAIRE >>		<< APPLIQUEZ LES QUESTIONS CORRESPONDANTES A LA RUBRIQUE C2 >>

## COMMENTAIRES/OBSERVATIONS

---



---



---

**RUBRIQUE C2. VICTIMISATION**  
**QUESTIONS FILTRES (DOUZE (12) DERNIERS MOIS : [MOIS/ANNÉE] À [MOIS/ANNÉE])**

<< EXPLIQUEZ >> J'aimerais maintenant en savoir un peu plus sur les situations que vous m'avez dit avoir vécues, vous ou un membre de votre famille. Cette fois, nous ne ferons référence qu'à ce qui a pu se passer au cours des **DOUZE (12) DERNIERS MOIS**, c'est-à-dire entre le [mois/année] et le [mois/année].

**C2.1. Vol de voiture/camionnette/pick-up**

**C2.1a** Vous avez mentionné que votre voiture/camionnette/pick-up a été volée au cours des trois (3) dernières années. Pourriez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ou avant ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois.**
- (2) **Non, c'est arrivé avant ça.** → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.1b** Combien de fois avez-vous subi ce crime au cours des douze (12) derniers mois ?

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR  
LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE  
PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES 3  
DERNIÈRES ANNÉES >>

**C2.2. Vol de pièces automobiles**

**C2.2a** Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années quelqu'un vous a volé des pièces de votre voiture/camionnette/pick-up. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**
- (2) **Non, c'est arrivé avant ça** → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.2b. Combien de fois avez-vous subi ce crime au cours des douze (12) derniers mois ?**

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES 3 DERNIÈRES ANNÉES >>

C2.3. Vol de moto/motocyclette

**C2.3a Vous avez mentionné que votre moto/motocyclette a été volée au cours des trois (3) dernières années. Pourriez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ou avant ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

(1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**

(2) **Non, c'est arrivé avant ça**

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.3b Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?**

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES 3 DERNIÈRES ANNÉES >>

C2.4 Cambriolage résidentiel

**C2.4a** Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un a réussi à entrer chez vous sans votre consentement et a volé ou tenté de voler quelque chose dans votre propriété. Pourriez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ou avant ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**
- (2) **Non, c'est arrivé avant ça** → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.4b** Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES 3 DERNIÈRES ANNÉES >>

## C2.5. Vol avec violence

**C2.5a** Vous avez mentionné que vous avez subi un vol avec violence au cours des trois (3) dernières années, pouvez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année], ou avant ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**
- (2) **Non, c'est arrivé avant ça** → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.5b** Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR  
LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE  
PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES  
3 DERNIÈRES ANNÉES >>

## C2.6 Vol sans violence (vol)

**C2.6a** Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un a volé quelque chose de votre propriété sans utiliser la force ou la menace de la force. Pouvez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ou avant ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

(1) Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois

(2) Non, c'est arrivé avant ça

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12)  
DERNIERS MOIS >>

**C2.6b** Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR  
LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE  
PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES  
3 DERNIÈRES ANNÉES >>

## C2.7 Fraude bancaire

**C2.7a** Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un a obtenu de l'argent ou un autre avantage en utilisant votre compte bancaire, vos chèques ou votre carte de crédit/débit, par tromperie ou malhonnêteté. Pouvez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ou avant ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>



(1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**

(2) **Non, c'est arrivé avant ça**

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.7b Combien de fois cela s'est-il passé au cours des douze (12) derniers mois ?**

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES 3 DERNIÈRES ANNÉES >>

## C2.8 Escroquerie/fraude

**C2.8a Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un vous a trompé en vous vendant un bien ou en vous fournissant un service contre de l'argent ou un autre avantage. Pouvez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ou avant ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

(1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**

(2) **Non, c'est arrivé avant ça**

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

→ << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.8b Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?**

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

(66) Refuse de répondre

(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

C2.9 Corruption

[NOTA: \* Chaque pays devra l'adapter à ses autorités nationales]

<p align="center">&lt;&lt; MONTREZ LA CARTE #5 &gt;&gt;</p> <p><b>C2.9a</b> Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, vous avez eu un contact direct avec le personnel de l'une des institutions figurant sur cette carte pour effectuer une procédure administrative, demander un service ou demander des informations et que vous avez été contraint de faire un cadeau ou de payer une somme supplémentaire, directement ou indirectement.</p> <p>Pourriez-vous me dire avec quelles institutions vous avez connu cette situation au cours des 3 dernières années ?</p> <p align="center">&lt;&lt; SAISISSEZ LE CODE CORRESPONDANT POUR CHAQUE OPTION &gt;&gt;</p> <p align="center"><b>(1) Oui</b> <b>(2) Non</b> (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p> <p align="center">&lt;&lt; APPLIQUEZ C2.9b À CHAQUE INSTITUTION AVEC LE CODE 1 &gt;&gt;</p>		<p><b>C2.9b</b> Pouvez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ?</p> <p align="center">&lt;&lt; SAISISSEZ LE CODE CORRESPONDANT POUR CHAQUE OPTION &gt;&gt;</p> <p><b>(1) Oui</b> <b>(2) Non</b> (66) Refuse de répondre (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p> <p align="center">&lt;&lt; SI LA RÉPONSE EST OUI, CONTINUEZ AVEC C2.9c. SI NON, PASSEZ À L'AUTORITÉ SUIVANTE AVEC LE CODE 1 DANS C2.9a &gt;&gt;</p> <p align="center">→</p>	<p><b>C2.9c</b> Combien de fois avez-vous été obligé de faire des cadeaux ou de verser de l'argent supplémentaire au personnel de cette institution, directement ou indirectement, au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ?</p> <p align="center">&lt;&lt; ENREGISTRER AVEC NUMÉRO ET PASSER À LA LIGNE SUIVANTE EN C2.10b AVEC CODE 1 DANS C2.9a &gt;&gt;</p> <p>(66) Refuse de répondre (99) Ne sait pas / Ne répond pas</p>
Institutions			Nombre de fois
1.	Police	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.	Tribunaux (juges, greffiers)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.	Procureurs	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4.	Médecins dans les institutions publiques	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5.	Infirmières dans les institutions publiques	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.	Professeurs/enseignants dans les institutions publiques	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.	Agents des douanes	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.	Agents et/ou inspecteurs des impôts	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9.	Employés du registre foncier	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.	Employés pour la délivrance de licences de conducteur ou de permis de conduire	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11.	Agents des services publics (eau, électricité, etc.)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12.	Agents du ministère ou de l'agence de la protection sociale (pensions, allocations de maternité ou autres prestations sociales, etc.)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
13.	Agents de distribution de denrées alimentaires ou de cartes de rationnement	<input type="text"/>	<input type="text"/>
14.	Fonctionnaires d'ambassades ou de consulats étrangers	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15.	Agents provinciaux ou municipaux	<input type="text"/>	<input type="text"/>

	(fonctionnaires)			
16.	Agents provinciaux ou municipaux (élus au suffrage universel)	_	_	_ _
17.	Membres du gouvernement national (de l'État)	_	_	_ _
18.	Membres du Parlement (députés ou sénateurs)	_	_	_ _
19.	Membres des forces armées (armée de terre, marine, armée de l'air))	_	_	_ _
20.	Agents de sociétés de sécurité privées	_	_	_ _
21.	Agents d'organisations internationales (ONU, UNICEF, PNUD, OMS, BID, etc.)	_	_	_ _
22.	Agents d'organisations non gouvernementales (ONG)	_	_	_ _

<< SI PLUS D'UNE OCCASION EST ENREGISTRÉE DANS C2.9c, IDENTIFIER LES AUTORITÉS AVEC LESQUELLES LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS ONT EU LIEU, EN COMMENÇANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

## C2.10 Coups et blessures

**C2.10a** Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, vous avez été physiquement agressé(e) par quelqu'un de connu ou d'inconnu. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE >>

- (1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**
- (2) **Non, c'est arrivé avant ça** → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.10b** Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO >>

- (66) Refuse de répondre
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENÇANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES 3 DERNIÈRES ANNÉES >>

## C2.11 Menaces

**C2.11a** Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, vous avez été menacé par quelqu'un avec violence, d'une telle manière que vous avez cru que la menace aurait pu être accomplie soit dans

**votre logement soit ailleurs. Pourriez-vous m'indiquer si cet incident s'est passé au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire, entre [mois/année] et [mois/année] ou avant cette date ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE>>

- (1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**
- (2) **Non, c'est arrivé avant ça** → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.11b Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?**

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO>>

(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE PLUS RÉCENT >>

<< CONTINUEZ AVEC L'INFRACTION SUIVANTE DONT L'INDIVIDU A ÉTÉ VICTIME AU COURS DES 3 DERNIÈRES ANNÉES >>

## C2.12 Extorsion

**C2.12a Vous avez mentionné qu'au cours des trois (3) dernières années, quelqu'un a exigé avec violence ou intimidation que vous fassiez ou ne fassiez pas quelque chose contre votre gré afin d'obtenir de l'argent ou un autre avantage financier. Pouvez-vous me dire si cet incident s'est produit au cours des douze (12) derniers mois, c'est-à-dire entre [mois/année] et [mois/année] ou avant ?**

<< ENCERCLEZ UN SEUL CODE>>

- (1) **Oui, cela s'est produit au cours des douze (12) derniers mois**
- (2) **Non, c'est arrivé avant ça** → << ALLER AU TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES 12 DERNIERS MOIS ET APPLIQUER LES MODULES CORRESPONDANTS >>
- (99) Ne sait pas / Ne répond pas → << ALLER AU TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES 12 DERNIERS MOIS ET APPLIQUER LES MODULES CORRESPONDANTS >>

---

<< INDIQUEZ LE NOMBRE DE FOIS OÙ L'INFORMATEUR A ÉTÉ VICTIME DE CE CRIME AU COURS DES DOUZE (12) DERNIERS MOIS >>

**C2.12b Combien de fois est-ce que ce fait s'est passé au cours des douze (12) derniers mois ?**

<< ENREGISTREZ AVEC NUMERO>>

(66) Refuse de répondre  
(99) Ne sait pas / Ne répond pas

|\_|\_|

<< EN CAS DE REPORT DE PLUSIEURS OCCASIONS, INTERROGEZ SUR  
LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENCANT PAR LE  
PLUS RÉCENT >>

<< ALLEZ AU TABLEAU DE RÉFÉRENCE SUR LES INCIDENTS CRIMINELS DES 12 DERNIERS  
MOIS ET APPLIQUEZ LES MODULES COMME IL SE DOIT >>

---

Tableau de référence sur les incidents criminels au cours des 12 derniers mois:  
 [année/mois] et [année/mois]

No. Question et infraction :	Statut de victime d'un crime au cours des douze (12) derniers mois :  << MARQUER D'UN (X) LE STATUT DE VICTIME DE CRIME SELON LES RÉPONSES DE LA RUBRIQUE C2 "QUESTIONS FILTRES DE CRIMES (12 DERNIERS MOIS : ([mois/année] et [mois/année])" >>		Nombre de fois où vous avez été victime de l'infraction au cours des douze derniers mois ([année/mois] et [année/mois]) (reportez la somme totale de cette colonne à la question A1.15a) :  << ENREGISTRER AVEC NUMÉRO >>	Module(s) à appliquer:
C2.1 Vol de voiture/camion/camionnette	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.1b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 1
C2.2 Vol de pièces automobiles	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.2b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 2
C2.3 Vol de motocyclette/motocyclette	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.3b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 3
C2.4 Cambriolage résidentiel	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.4b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 4
C2.5 Vol avec violence	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.5b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 5
C2.6 Vol sans violence (vol)	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.6b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 6
C2.7 Fraude bancaire	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.7b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 7
C2.8 Escroquerie ou autre fraude	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.8b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 8
C2.9 Corruption	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.9c: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> * →	Module 9
C2.10 Coups et blessures	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.10b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 10
C2.11 Menaces	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.11b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 11
C2.12 Extorsion	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> →	C2.12b: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> →	Module 12
	<< SI AUCUN INCIDENT DE VICTIMISATION AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS N'EST ENREGISTRÉ, FIN DU QUESTIONNAIRE >>		<< APPLIQUER LES MODULES CORRESPONDANTS EN SE RENSEIGNANT SUR LES 3 (TROIS) DERNIERS INCIDENTS, EN COMMENÇANT PAR LE LE PLUS RÉCENT >>	

\* Ajouter toutes les occurrences de la question C2.9c.

## COMMENTAIRES/OBSERVATIONS

---



---



---

# **FIN DU QUESTIONNAIRE PRINCIPAL**